



**Bauknecht**

Für den Garantiefall unbedingt Registrierkarte  
ausfüllen und einsenden!  
Pour la garantie, remplir impérativement la  
carte d'enregistrement et nous la retourner!  
Per la garanzia è importante riempire la carta  
di registrazione e spedirla!

**Ihre Garantie- und Service-Broschüre.  
Votre brochure de garantie et de service.  
Opuscolo di garanzia e assistenza.**

Service ist bei uns ganz einfach: Wir sind immer für Sie da.  
Chez nous, le service est très simple: nous sommes toujours à votre service.  
Per ricevere assistenza da parte nostra è semplice: siamo sempre a vostra disposizione.



### **Bauknecht. Heute leben. Vivre le présent. Vivere oggi.**

Wir haben Geräte entwickelt, die Ihnen den Alltag leichter machen. Die so zuverlässig, intelligent und komfortabel zu bedienen sind, dass sie Ihnen Freiräume für das wirklich Wichtige schaffen: Heute leben. Und damit Sie Ihre Freiräume sorglos genießen können, bieten wir Ihnen ein Garantie- und Service-Programm, das sich Ihren Bedürfnissen anpasst.

Nous avons mis au point des appareils qui vous facilitent la vie. Des appareils si fiables, intelligents et simples à utiliser qu'ils vous donnent la liberté de vous consacrer aux choses qui comptent réellement: Vivre le présent. Et pour que vous puissiez savourer votre liberté sans soucis, nous vous proposons un programme de garantie et de service adapté à vos besoins.

I nostri prodotti sono stati sviluppati con lo scopo di facilitarle i lavori domestici quotidiani. Essi sono infatti affidabili, intelligenti e pratici da utilizzare e le permettono di dedicare il suo tempo a ciò che è veramente importante: Vivere oggi. A tal fine le offriamo un programma di garanzia ed assistenza adatto alle sue esigenze.

Sie da.  
 là pour vous à tout moment.  
 siamo sempre a vostra disposizione.



#### Deutsch

- 4 Unser Service im Überblick**  
 Der Kundendienst  
 Das Garantieprogramm  
 Im Fall der Fälle  
 So erreichen Sie uns
- 5 Unsere 2-Jahres-Vollgarantie**  
 Die beruhigende Grundlage  
 Die Bedingungen
- 6 Unser Vollservice-Abonnement**  
 Das Sorgenfrei-Abonnement  
 Die Preise  
 Die Bedingungen
- 7 Die 8-Jahres-Ersatzteilgarantie**  
 Die günstige Erweiterung  
 Die Preise  
 Die Bedingungen

#### Français

- 8 Notre service en un coup d'œil**  
 Le service après-vente  
 Le programme de garantie  
 en cas de nécessité  
 Contactez-nous
- 13 Notre garantie intégrale sur 2 ans**  
 Une base rassurante  
 Nos conditions
- 14 Notre abonnement service intégral**  
 L'abonnement sans soucis  
 Les prix  
 Nos conditions
- 15 Notre garantie de 8 ans sur les pièces de rechange**  
 Un complément avantageux  
 Les prix  
 Nos conditions

#### Italiano

- 16 Il servizio assistenza in breve**  
 Servizio clienti  
 Programma di garanzia  
 in caso di necessità  
 Come raggiungerci
- 17 Garanzia completa di due anni**  
 Per una sicurezza completa  
 Le nostre condizioni
- 18 Abbonamento al servizio completo**  
 Abbonamento "Senza pensieri"  
 Prezzi  
 Le nostre condizioni
- 19 Garanzia di 8 anni sui ricambi**  
 Possibilità di estensione  
 vantaggiosa  
 Prezzi  
 Le nostre condizioni

## Notre service en un coup d'œil.



### Le service après-vente Bauknecht.

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Bauknecht. En effet, Bauknecht est synonyme de haute qualité et de service de pointe – même après l'achat de votre appareil. Les défaillances techniques ne peuvent naturellement pas toujours être exclues. Si votre appareil devait par hasard faire défaut, adressez-vous à nous. Notre service après-vente professionnel vous offre une aide rapide, compétente et fiable.

### Le programme de garanties de bien-être Bauknecht.

Notre programme de garanties Bauknecht vous offre une sécurité individuelle.

#### 1. La garantie intégrale sur deux ans

Avec l'achat d'un appareil Bauknecht, vous avez droit à notre garantie Bauknecht intégrale.

#### 2. L'abonnement service intégral

En contrepartie d'une cotisation annuelle fixe, nous prenons en charge la totalité des frais de réparation en cas de dérangements.

#### 3. La garantie de 8 ans sur les pièces de rechange

En contrepartie d'un paiement unique, nous prenons en charge les coûts pour toutes les pièces de rechange fonctionnelles sur une durée de 8 ans (2 ans de garantie intégrale plus 6 ans supplémentaires).

Vous en apprendrez plus sur cette offre au cours des pages suivantes. Renvoyez-nous impérativement la carte d'enregistrement. C'est ainsi que nous pourrons vous servir de façon optimum que l'appareil soit sous garantie ou non.

### En cas de nécessité, nous sommes là pour vous.

Lors de questions et de défaillances techniques, nous sommes votre interlocuteur le plus compétent. En cas d'urgence (appareils de réfrigération ou défaillance totale de cuisinières), notre service de garde se tient à votre disposition les week-ends et les jours fériés. Pour l'intervention du service de garde, veuillez toujours vous adresser à nous par téléphone.

Lors d'une défaillance technique, nous vous prions de nous communiquer le nom exact du modèle en question, ainsi que le numéro de service et de série. Si nous ne pouvons pas régler le problème par téléphone, nous vous enverrons un réparateur dans les plus brefs délais et en fonction de vos disponibilités. Nous sommes là pour vous conseiller et pour intervenir.

#### Contactez-nous:

Téléphone: 0848 801 001

Fax: 0848 801 003

**Bauknecht SA**  
Centre de service après-vente  
5600 Lenzburg

[www.bauknecht.ch](http://www.bauknecht.ch)

[service@bauknecht.ch](mailto:service@bauknecht.ch)

# La garantie totale de 2 ans.



## Une base rassurante.

Une assurance complète en cas de nécessité: la garantie intégrale couvre toutes les défaillances techniques qui surviennent lors d'une utilisation normale de vos appareils pendant la durée de la garantie (2 ans à partir de l'achat de l'appareil). Si au cours des deux premières années, l'appareil n'est pas réparable, il est remplacé.

Pour activer votre garantie, veuillez impérativement faire parvenir à Bauknecht SA votre carte d'enregistrement dûment remplie!

✓ Déplacement	✓ Main-d'oeuvre	✓ Conseil	✓ Pièces de rechange	✓ Administration
<b>Gratuit</b>				

## Conditions pour la garantie totale de 2 ans.

### Prestations couvertes

Pendant 2 ans à partir de la première mise en service de l'appareil, Bauknecht prend en charge la garantie pour les défauts de fabrication et les dysfonctionnements. La garantie comprend le remplacement ou la remise en état de toutes les pièces dont il a été prouvé qu'un défaut de matériel ou de fabrication était en cause. Bauknecht se réserve le droit de changer l'appareil ou de le réparer.

### Prestations non couvertes

Non couverts sont les remplacements de pièces de rechange suite à des facteurs extérieurs, une utilisation inappropriée, détournée ou professionnelle des appareils, ainsi que l'usure normale.

Les dégâts dus au non-respect du mode d'emploi et / ou à la négligence des consignes de maintenance / recommandations d'entretien (par ex. corps étrangers, débordement, nettoyage du filtre et de l'appareil, etc.)

Les dommages causés par un montage et / ou une installation incorrecte par un raccordement électrique inadéquat, ainsi que les dommages engendrés par des conditions environnementales inhabituelles (le feu, la foudre, les explosions, les tempêtes ou les inondations, par exemple).

Les dommages dus à une réaction chimique ou électrochimique (par exemple la rouille, la corrosion) ou les dégâts causés par une eau représentant une teneur en calcaire élevée et inhabituelle.

Les dommages qui ne perturbent pas la fonctionnalité et l'utilisation de l'appareil, par exemple les rayures, les bosses, les creux et les variations de couleur éventuelles etc., et les composants esthétiques (les écrans et les boutons, par ex.), ainsi que les dégâts de verre, les détériorations de vernis ou d'émail.

Les réparations qui ne sont pas exécutées par Bauknecht ou par l'un de ses partenaires autorisés, ou si les pièces utilisées ne sont pas les pièces de rechange originales

### Exécution de la réparation

Les réparations seront impérativement exécutées par Bauknecht ou par l'un de ses partenaires autorisés. Le délai de garantie ne sera pas prolongé par une remise en état, Bauknecht accorde toutefois une année de garantie sur les pièces remplacées.

### Champ d'application de la garantie

La garantie est valable pour les appareils installés, raccordés et utilisés en Suisse et Principauté du Liechtenstein, lesquels remplissent les conditions techniques valables. Si le lieu de l'appareil n'est pas directement accessible par le véhicule de service, les prestations supplémentaires (par ex. télécabine, etc.) seront facturées séparément.

### Recours en dédommagements, for juridique

Des recours en dédommagements ne peuvent être reconnus. Le for juridique est Lenzbourg.

### Validité

Ces conditions entrent en vigueur au 1er janvier 2009.

# Notre abonnement service intégral.

## L'abonnement de service complet sans soucis.

En contrepartie d'une cotisation annuelle fixe, nous prenons en charge la totalité des frais de réparation en cas de dérangements. Vous avez le choix entre deux options: assurez un seul de vos appareils, ou contractez une assurance pour tous les appareils Bauknecht de votre cuisine. C'est une offre unique et très avantageuse. Ainsi, vous êtes assuré de A à Z pour moins de CHF 23.- par mois.

✓ Déplacement	✓ Main-d'oeuvre	✓ Conseil	✓ Pièces de rechange	✓ Administration
Cotisation annuelle				

## Les prix.

L'abonnement de service	prime annuelle
Réfrigérateurs, Congélateurs, Micro-ondes, Hottes de ventilation.	CHF 59.- par appareil
Plaques de cuisson, Fours, Plans de cuisson.	CHF 89.- par appareil
Cuisinières, plans de cuisson inclus, Food-centers, Steamers, Lave-vaisselles, Lave-linges, Sèche-linges, Lave-sèche-linges, Cuisines Minor.	CHF 135.- par appareil
Buanderie complète maison familiale	CHF 114.75 par appareil
Cuisine complète maison familiale	CHF 269.- par cuisine
Lave-linges immeuble <sup>1)</sup> Sèche-linges immeuble	CHF 226.- par appareil
Buanderie complète immeuble <sup>1)</sup>	CHF 192.10 par appareil

Prix TVA incluse, modifications réservées

<sup>1)</sup> Immeuble : 2 à 6 familles max.

## Intéressé(e)?

Pour activer votre garantie, envoyez-nous dans tous les cas votre carte d'enregistrement. Cochez simplement l'option «Abonnement service intégral» et collez l'autocollant de service que vous trouverez au dos de cette brochure dans le champ prévu à cet effet. Nous vous enverrons l'abonnement de service comme confirmation suivant la réception de votre commande. Bien entendu, vous n'obtenez la facturation qu'au terme des deux ans de garantie.

## Conditions pour abonnement de service complet.

### Prestations couvertes

Bauknecht assume les frais de réparation des dysfonctionnements des appareils. Les prestations couvrent le déplacement, la main-d'oeuvre et pièces de rechange nécessaires ainsi que le conseil du technicien et l'administration.

### Prestations non couvertes

Non couverts sont les remplacements de pièces de rechange suite à des facteurs extérieurs, une utilisation inappropriée, détournée ou professionnelle des appareils, ainsi que l'usure normale.

Les dégâts dus au non-respect du mode d'emploi et / ou à la négligence des consignes de maintenance / recommandations d'entretien (par ex. corps étrangers, débordement, nettoyage du filtre et de l'appareil, etc.)

Les dommages causés par un montage et / ou une installation incorrecte par un raccordement électrique inadéquat, ainsi que les dommages engendrés par des conditions environnementales inhabituelles (le feu, la foudre, les explosions, les tempêtes ou les inondations, par exemple).

Les dommages dus à une réaction chimique ou électrochimique (par exemple la rouille, la corrosion) ou les dégâts causés par une eau représentant une teneur en calcaire élevée et inhabituelle.

Les dommages qui ne perturbent pas la fonctionnalité et l'utilisation de l'appareil, par exemple les rayures, les bosses, les creux et les variations de couleur éventuelles etc., et les composants esthétiques (les écrans et les boutons, par ex.), ainsi que les dégâts de verre, les détériorations de vernis ou d'émail. Les réparations qui ne sont pas exécutées par Bauknecht ou par l'un de ses partenaires autorisés, ou si les pièces utilisées ne sont pas les pièces de rechange originales

### Exécution des réparations

Les réparations sont exclusivement effectuées par le service après-vente Bauknecht ou un partenaire autorisé, selon ordre du client.

Exclus sont les contrôles et les mesures préventives de maintenance.

### Abonnement pour cuisine complète ou buanderie complète

L'abonnement pour cuisine complète couvre tous les appareils encadrés d'une cuisine de la marque Bauknecht et Whirlpool. L'abonnement pour buanderie complète couvre un lave-linge et un sèche-linge de la marque Bauknecht et Whirlpool.

### Conditions de conclusion

A la conclusion de l'abonnement, les appareils doivent être en parfait état de fonctionnement. Des abonnements de service complet sont proposés pour des appareils que Bauknecht Suisse représente et qui se trouvent en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein, lesquels remplissent les conditions techniques valables. Lors de la conclusion de l'abonnement, l'âge maximal des appareils, à compter de la première mise en service, ne doit pas dépasser 6 ans.

### Durée de l'abonnement, résiliation

La durée du premier abonnement est d'une année. Ensuite, celui-ci est tacitement reconduit pour une autre année à moins qu'il ait été résilié par écrit à la fin de la durée dudit abonnement. Les abonnements pour appareils individuels expirent automatiquement 12 ans après leur première mise en service. Dans les abonnements pour cuisine ou buanderie complète, chaque appareil est couvert pour 12 ans à compter de sa première mise en service. Résiliation exceptionnelle de l'abonnement

Si une réparation n'est plus possible pour une raison justifiée, l'abonnement peut être résilié avec effet immédiat. Dans ce cas, Bauknecht indemnise le client sur la valeur marchande de l'appareil, sur la base d'une amortisation d'une durée de 10 ans. Si un appareil non réparable est échangé contre un nouvel appareil, les titulaires d'un abonnement de service ont droit à des conditions préférentielles spéciales.

### Taxes d'abonnement

Les factures pour taxes d'abonnement sont établies annuellement, la première au début de la période d'abonnement.

### Taxe d'acquisition

Si un appareil est depuis plus de deux ans en service, une taxe unique d'acquisition sera comptabilisée lors de la première année d'abonnement sur la base de la taxe d'abonnement. Elle s'élève à 15% par année de service de l'appareil (pour une cuisine ou buanderie complète: 15% de la moyenne des années de service des appareils). Exemple: âge de l'appareil: 5 ans, taxe unique d'acquisition: 5 x 15% = 75% de la taxe d'abonnement.

### Recours en dédommagement, for juridique

Des recours en dédommagement ne peuvent être reconnus. Le for juridique est Lenzbourg.

### Validité

Les conditions sont valables dès le 1er janvier 2009. Changements réservés.

# Notre garantie de 8 ans sur les pièces de rechange.

## Un complément avantageux.

Une option spécifique: Vous acquittez une taxe unique, et avec la garantie Bauknecht pour pièces de rechange, nous vous offrons encore davantage de sécurité. Au terme des deux ans de garantie intégrale, Bauknecht prend en charge les coûts des pièces de rechange fonctionnelles qui doivent être changées lors d'une défaillance technique au cours des 6 années suivantes. Cela signifie que pour toute réparation de votre appareil Bauknecht au cours des 8 premières années, les pièces de rechange sont gratuites. Bauknecht travaille exclusivement avec des pièces de rechange originales!

Déplacement	Main-d'oeuvre	Conseil	Pièces de rechange	Administration
Paiement unique pour 8 ans				

## Les prix.

Garantie de 8 ans sur les pièces de rechange	Taxe unique
Réfrigérateurs, Congélateurs, Micro-ondes, Hottes de ventilation.	CHF 65.- par appareil
Plaques de cuisson, Fours, Plans de cuisson.	CHF 85.- par appareil
Cuisinières, plans de cuisson inclus, Food-centers, Steamer, Lave-vaisselles, Lave-linges, Sèche-linges, Lave-sèche-linge, Cuisines Minor.	CHF 115.- par appareil
Buanderies complètes maisons familiales	CHF 95.- par appareil
Cuisines complètes maisons familiales	CHF 255.- par cuisine
Lave-linges immeubles Sèche-linges	-

Prix TVA incluse, modifications réservées

Attention: pas de garantie de 8 ans pour les pièces de rechange des lave-linges et des sèche-linges d'immeubles.

## Convaincu(e)?

Dans ce cas, faites-nous parvenir directement votre carte d'enregistrement. Cochez simplement l'option «Garantie de 8 ans pour pièces de rechange» et collez l'autocollant de service que vous trouverez au dos de cette brochure dans le champ prévu à cet effet. Après avoir reçu votre commande, nous vous enverrons la facture pour le paiement de garantie. Vous obtiendrez votre certificat de garantie dès aussitôt que vous aurez effectué votre paiement.

## Conditions pour la garantie de 8 ans sur les pièces de rechange.

### Prestations couvertes

Lors de réparation sur place, chaque pièce fonctionnelle d'un appareil est remplacée gratuitement. Les frais de déplacement et de main d'œuvre du technicien sont seuls facturés. Les pièces fonctionnelles sont celles qui sont nécessaires à la bonne marche d'un appareil.

### Prestations non couvertes

Non couverts sont les remplacements de pièces de rechange suite à des facteurs extérieurs, une utilisation inappropriée, détournée ou professionnelle des appareils, ainsi que l'usure normale.

Les dégâts dus au non-respect du mode d'emploi et / ou à la négligence des consignes de maintenance / recommandations d'entretien (par ex. corps étrangers, débordement, nettoyage du filtre et de l'appareil, etc.)

Les dommages causés par un montage et / ou une installation incorrecte par un raccordement électrique inadéquat, ainsi que les dommages engendrés par des conditions environnementales inhabituelles (le feu, la foudre, les explosions, les tempêtes ou les inondations, par exemple).

Les dommages dus à une réaction chimique ou électrochimique (par exemple la rouille, la corrosion) ou les dégâts causés par une eau représentant une teneur en calcaire élevée et inhabituelle.

Les dommages qui ne perturbent pas la fonctionnalité et l'utilisation de l'appareil, par exemple les rayures, les bosses, les creux et les variations de couleur éventuelles etc., et les composants esthétiques (les écrans et les boutons, par ex.), ainsi que les dégâts de verre, les détériorations de vernis ou d'émail.

Les réparations qui ne sont pas exécutées par Bauknecht ou par l'un de ses partenaires autorisés, ou si les pièces utilisées ne sont pas les pièces de rechange originales.

### Exécution des réparations

Les réparations sont exclusivement effectuées par Bauknecht ou par l'un de ses partenaires autorisés.

### Garantie pour cuisine ou buanderie complètes

La garantie de 8 ans sur les pièces de rechange pour cuisine complète couvre tous les appareils encastrables d'une cuisine de la marque Bauknecht ou Whirlpool. La garantie pour buanderie complète couvre les pièces de rechange d'un lave-linge et d'un sèche-linge de la marque Bauknecht ou Whirlpool.

### Conditions de conclusion

La garantie sur les pièces de rechange n'est valable que pour les appareils en parfait état de marche. Cette garantie est proposée pour les appareils acquis et en service en Suisse ou dans la Principauté du Liechtenstein, lesquels remplissent les conditions techniques valables.

### Durée de la garantie

La garantie de 8 ans sur les pièces de rechange dure 8 ans au maximum (2 ans de garantie totale + 6 autres années au maximum) à compter de la première mise en service d'un appareil.

### Taxe

Une taxe unique est perçue après l'enregistrement qui couvre toutes les prestations durant toute la durée de la garantie.

### Recours en dédommagement, for juridique

Des prétentions à dédommagements ne peuvent être reconnues. Le for juridique est Lenzbourg.

### Validité

Les conditions sont valables à partir du 1er janvier 2009. Changements réservés.



# Garantie-Registrierung / Enregistrement de garantie / Registrazione della garanzia

**Ja, registrieren Sie bitte mein Bauknecht Gerät**  
**Oui, je vous prie d'enregistrer mon appareil Bauknecht**  
**Sì, desidero registrare il mio apparecchio Bauknecht**

Bitte kleben Sie hier Ihren Service-Sticker von der Rückseite dieser Garantiebrochure auf. Oder schreiben Sie einfach die Service- und Seriennummer ab, die direkt an Ihrem Gerät angebracht sind.  
Collez ici votre autocollant de service figurant au dos de cette brochure de garantie. Ou inscrivez simplement les numéros de service et de série appliqués sur votre appareil.  
Incollate qui l'adesivo di servizio che potete trovare a tergo di questo opuscolo. Oppure copiate semplicemente il numero di servizio.

## 1. Rechnungsempfänger Adresse de facturation Indirizzo di fatturazione

Firma Nom d'entreprise Ragione sociale
Name/Vorname Nom / prénom Cognome / Nome
Strasse/Nr. Rue / N° Via / N.
PLZ/Ort NPA / localit� NPA / Localit�
Telefon Téléphone Telefono
E-Mail E-mail E-mail

## 2. Ger testandort (wenn von oben abweichend) Emplacement de l'appareil (si diff rent de l'adresse susmentionn e) Ubicazione dell'apparecchio (se differente dall'indirizzo sopra menzionato)

Name/Vorname Nom / prénom Cognome / Nome		
Strasse/Nr. Rue / N° Via / N.		
PLZ/Ort NPA / localit� NPA / Localit�		
Stockwerk/Wohnungsnummer Etage ou numéro d'appartement Piano / Numero dell'appartamento		
<input type="checkbox"/> links gauche sinistra	<input type="checkbox"/> Mitte centre centro	<input type="checkbox"/> rechts droite destra
Telefon Téléphone Telefono		

**Ja, ich profitiere gleichzeitig von den vorteilhaften Zusatzangeboten:**  
**Oui, je tiens également   bénéficier des offres supplémentaires avantageuses:**  
**Sì, desidero approfittare simultaneamente delle vantaggiose offerte complementari:**

## 3. Vertragsart (Bitte Betreffendes ankreuzen)/Type de contrat (veuillez cocher)/Tipo di contratto (marcare con una croce quanto interessa)

**Vollservice-Abonnement**  
**Abonnement de service complet**  
**Abbonamento di servizio integrale**

**8-Jahres-Ersatzteilgarantie**  
**Garantie de 8 ans sur les pièces de rechange**  
**Garanzia di 8 anni per i ricambi**

## 4. Ger tewahl (bitte Betreffendes ankreuzen)/Genre d'appareil (veuillez cocher)/Scelta dell'apparecchio (marcare con una croce quanto interessa)

**Einzelger t/Appareil individuel/Apparecchio singolo**

Modellbezeichnung/D�signation/Designazione
12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero
8 5
Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie

**Ganze Waschk che/Buanderie complète/Lavanderia completa**

Modell Waschmaschine/Mod�le lave-linge/Modello lavatrice	Modell Trockner/Mod�le sèche-linge/Modello asciugatrice
12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero	12NC-Nummer/Code N�/ Codice numero
8 5	8 5
Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie	Seriennummer/Numéro de série/Numero di serie

**Ganze K che/Cuisine complète/Cucina completa**

## 5. 1. Inbetriebnahme / 1 re mise en service / 1  messa in servizio

## 6. Ger tenutzung (bitte Betreffendes ankreuzen)/Usage de l'appareil (veuillez cocher)/Uso dell'apparecchio (marcare con una croce quanto interessa)

Einfamilienhaus, Eigentums- oder Mietwohnung  
Maison familiale, app. locatif ou en propri t   
Casa unifamiliare, app. di proprietà o in affitto

Mehrfamilienhaus (2 bis max. 6 Parteien)  
Immeuble locatif (2   6 families max.)  
Casa plurifamiliare (da 2 a 6 famiglie max.)

## 7. Preis (inkl. Mwst.)/Prix (TVA incluse)/Prezzo (IVA inclusa)

Fr.

Ich bestelle das Vollservice-Abonnement bzw. die 8-Jahres-Ersatzteilgarantie und bin mit den entsprechenden allgemeinen Bedingungen einverstanden. Das Gerät bzw. die Geräte sind zur Zeit störungsfrei.  
Je commande l'abonnement de service complet ou la garantie de 8 ans sur les pièces de rechange et accepte les conditions correspondantes.  
Attualmente, l'appareil est / les appareils sont en parfait état de marche.  
Ordino l'abbonamento di servizio integrale o la garanzia di 8 anni per i ricambi e accetto le condizioni corrispondenti.  
Attualmente l'apparecchio/gli apparecchi funziona/no perfettamente.

Datum Date Data	Unterschrift Signature Firma	Bauknecht-Mitarbeiter Collaborateur Bauknecht Collaboratore Bauknecht
-----------------------	------------------------------------	---



Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare



Geschäftsantwortsendung  
Envoi commercial-réponse



Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

**Bauknecht AG**  
**Kundendienst-Center**  
**Service après-vente/Servizio clienti**  
**Industriestrasse 36**  
**5600 Lenzburg**



#### Den Aufkleber für Ihre Registrierkarte:

einfach auf Ihre Garantiekarte kleben und zurücksenden.

#### L'autocollant pour votre carte d'enregistrement:

Collez-le tout simplement sur votre carte de garantie, et renvoyez-nous le tout.

#### Adesivo per la sua carta di registrazione:

Ci rispedisca la carta di registrazione provvista di tale etichetta adesiva.

#### Der Aufkleber für Ihr Bauknecht Gerät:

Damit haben Sie unsere Service-Nummer immer parat.

#### L'autocollant pour votre appareil Bauknecht:

Pour que vous ayez toujours notre numéro de service sous la main.

#### Adesivo per il suo apparecchio Bauknecht:

Eso le permette di avere il nostro numero di assistenza sempre a portata di mano.

Sollten Sie hier keinen Service-Aufkleber finden, tragen Sie bitte die Service-Nummer und die Seriennummer, die Sie auf dem Barcode-Aufkleber an Ihrem Gerät finden, in das dafür vorgesehene Feld auf der Registrierkarte ein.

Dans le cas où l'autocollant de service devait manquer, entrez le numéro de service et le numéro de série figurant sur l'autocollant code-barre de votre appareil dans le champ prévu à cet effet sur votre carte d'enregistrement.

Nel caso in cui l'adesivo non fosse presente, riporti il numero di assistenza e quello di serie riportati sull'adesivo del codice a barre dell'apparecchio nell'apposito campo sulla carta di registrazione

Die Service-Aufkleber für Ihr Gerät.  
L'autocollant de service pour votre appareil.  
Adesivo per l'assistenza del suo apparecchio.

Printed in Italy



5019 104 00451



Service Sticker  
Servisný štítok  
Nalepka serwisowa  
Raum für den Aufkleber  
Apposer autocollant ici  
Spazio per l'etichetta  
Prosím, tu nalepte servisný štítok  
Miejsce na nalepkę